



# Amtsblatt

für die

## Stadt Leinefelde-Worbis

mit ihren Ortsteilen Beuren, Birkungen, Breitenbach, Breitenholz, Hundeshagen, Kallmerode, Kaltohmfeld, Kirchohmfeld, Leinefelde, Wintzingerode, Worbis

Jahrgang 2019

Leinefelde-Worbis, den 08.08.2019

Nr. 19

### Inhalt

### Seite

#### **A. Öffentliche Bekanntmachungen der Stadt Leinefelde-Worbis**

- Einladung zur Sitzung des Stadtrates der Stadt Leinefelde-Worbis am 12.08.2019 251
- Einladung zur Sitzung des Ortsteilrates Hundeshagen der Stadt Leinefelde-Worbis am 19.08.2019 253
- Einladung zur Sitzung des Ortsteilrates Kallmerode der Stadt Leinefelde-Worbis am 21.08.2019 254
- Einladung zur Sitzung des Ortsteilrates Breitenholz der Stadt Leinefelde-Worbis am 21.08.2019 255
- Einladung zur Sitzung des Ortsteilrates Birkungen der Stadt Leinefelde-Worbis am 22.08.2019 256

#### **B. Veröffentlichungen sonstiger Stellen**

- Pressemitteilung vom Landkreis Eichsfeld, Info vom Veterinäramt 259
- Landesamt für Denkmalpflege und Archäologie – Sonderausstellung zur Archäologie an der neuen B247 260

#### **Herausgeber:**

Stadt Leinefelde-Worbis

#### **Bezugsmöglichkeiten:**

Das Amtsblatt kann gegen Zusendung eines frankierten Briefumschlages bei der Stadt Leinefelde-Worbis, Ratsbüro, Worbis, Rossmarkt 1, 37339 Leinefelde-Worbis, als Abonnement, Einzelausgabe oder blattweise bezogen werden. (Preis je Doppelseite 0,10 € zzgl. Versandkosten)  
Das Amtsblatt wird in den Bürgerbüros der Stadt Leinefelde-Worbis für jedermann zur Einsicht öffentlich ausgelegt und wird auf Wunsch per E-Mail zugesandt.  
Auch unter der Internetadresse [www.leinefelde-worbis.de](http://www.leinefelde-worbis.de) ist das Amtsblatt abrufbar.

## A. Öffentliche Bekanntmachungen der Stadt Leinefelde-Worbis

### **B e k a n n t m a c h u n g**

#### **Einladung**

Am **Montag, dem 12.08.2019 um 16:00 Uhr**, findet im großen Sitzungssaal des Rathauses „Wasserturm“, Leinefelde, Bahnhofstraße 43, 37327 Leinefelde-Worbis, die 2. Sitzung des Stadtrates der Stadt Leinefelde-Worbis für die Wahlperiode 2019 – 2024 statt, zu der ich Sie herzlich einlade.

gez. Marko Grosa  
Bürgermeister

#### **Tagesordnung:**

##### **I. Öffentliche Sitzung**

- 1. Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Beschlussfähigkeit und der ordnungsgemäßen Ladung**
- 2. Feststellung der Tagesordnung**
- 3. Genehmigung der Niederschrift der öffentlichen Sitzung des Stadtrates vom 13.06.2019**
- 4. Verpflichtung der Stadratsmitglieder gemäß § 24 Abs. 2 ThürKO und Ernennung der Ortsteilbürgermeister**
- 5. Wahl des 3. ehrenamtlichen Beigeordneten**
- 6. Wahl des Stadtratsvorsitzenden und Stellvertreters**
- 7. Besetzung der Arbeitsgruppen "Barrierefreie Stadt" und "Senioren"  
Vorlage: 186/2019**
- 8. Mitteilungen des Bürgermeisters, der Verwaltung und Aussprache**
- 9. Bericht des Bürgermeisters über die Ausführung von Beschlüssen und getroffenen Eilentscheidungen**
- 10. Beratung und Beschlussfassung über die vom Hauptausschuss vom 22.07.2019 vorgelegten Beratungsgegenstände**
  - 10.1. Außerplanmäßige Auszahlung zum Erwerb von KEBT Aktien  
Vorlage: 151/2019**
  - 10.2. Zukauf von KEBT Aktien  
Vorlage: 149/2019**

- 10.3. Besetzung des Umlegungsausschusses für die Stadt Leinefelde-Worbis  
Vorlage: 152/2019
- 10.4. Aufstellungsbeschluss des Vorhabenbezogenen Bebauungsplanes Nr. 21 „1. Änderung Burgweg“, Ortsteil Beuren  
Vorlage: 137/2019
- 10.5. Aufstellungsbeschluss des Bebauungsplanes Nr. 121 „Garagenstandort Birkunger Straße“, Ortsteil Leinefelde  
Vorlage: 135/2019
- 10.6. Aufstellungsbeschluss des Bebauungsplanes Nr. 124 „Mühlweg 2“, Ortsteil Birkungen  
Vorlage: 136/2019
- 10.7. Aufstellungsbeschluss zum Bebauungsplan Nr.127 „Außengelände an der Burg Scharfenstein“, Ortsteil Beuren  
Vorlage: 165/2019
- 10.8. Abwägungsbeschluss zur 2. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 1 Wohngebiet „An der Dautel“, Gemeinde Hundeshagen, neue Bezeichnung Bebauungsplan Nr. 100 „An der Dautel“, Ortsteil Hundeshagen  
Vorlage: 155/2019
- 10.9. Satzungsbeschluss zur 2. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 1 Wohngebiet „An der Dautel“, Gemeinde Hundeshagen, neue Bezeichnung Bebauungsplan Nr. 100 „An der Dautel“, Ortsteil Hundeshagen  
Vorlage: 156/2019
- 10.10. Abwägungsbeschluss zur 10. Änderung des Flächennutzungsplanes im Bereich des Bebauungsplanes Nr. 20 „Gewerbegebiet an der Ochsenwiese“, Ortsteil Beuren  
Vorlage: 157/2019
- 10.11. Feststellungsbeschluss zur 10. Änderung des Flächennutzungsplanes im Bereich des Bebauungsplanes Nr. 20 „Gewerbegebiet an der Ochsenwiese“, Ortsteil Beuren  
Vorlage: 158/2019
- 10.12. Abwägungsbeschluss zur Erweiterung des Bebauungsplanes Nr. 20 „Gewerbegebiet an der Ochsenwiese“, Ortsteil Beuren  
Vorlage: 159/2019
- 10.13. Satzungsbeschluss zur Erweiterung des Bebauungsplanes Nr. 20 „Gewerbegebiet an der Ochsenwiese“, Ortsteil Beuren  
Vorlage: 160/2019
- 10.14. Abwägungsbeschluss zur 1. Änderung des Vorhabenbezogenen Bebauungsplans Nr. 23 "Im Bodenfelde", Ortsteil Worbis  
Vorlage: 161/2019
- 10.15. Satzungsbeschluss zur 1. Änderung des Vorhabenbezogenen Bebauungsplans Nr. 23 "Im Bodenfelde", Ortsteil Worbis  
Vorlage: 162/2019
- 10.16. Abwägungsbeschluss zum Vorhabenbezogenen Bebauungsplan Nr. 85 „Neuanlage Westernranch am Klien“, Ortsteil Worbis mit gleichzeitiger Aufhebung des Abwägungsbeschlusses Nr. 28/2017 vom 20.03.2017  
Vorlage: 163/2019

- 10.17. Aufhebung des Satzungsbeschlusses Nr. 42/2017 vom 20.03.2017 zum Vorhabenbezogenen Bebauungsplan Nr. 85 „Neuanlage Westernranch am Klien“ in Worbis  
Vorlage: 164/2019
- 11. Beratung und Beschlussfassung über die nach §§ 9 und 10 der Geschäftsordnung gestellten Anträge (Sach- und Dringlichkeitsanträge)**
- 11.1. Antrag der Fraktion DIE LINKE  
Berufung Sachkundiger Bürger in die Fachausschüsse des Stadtrates  
Vorlage: 185/2019
- 12. Controllingbericht**
- 13. Anfragen und Anregungen**
- 14. Schließung der öffentlichen Sitzung**
- 15. Anfragen der Bürger**
- II. Nichtöffentliche Sitzung**
- 

## **B e k a n n t m a c h u n g**

### **Einladung**

Am **Montag, dem 19.08.2019 um 19:00 Uhr** findet im Dorfgemeinschaftshaus Hundeshagen, Versammlungsraum, Einheit 32, 37339 Leinefelde-Worbis, die 1. Sitzung des Ortsteilrates des Ortsteiles Hundeshagen statt, zu der ich Sie im Einvernehmen mit dem Bürgermeister herzlich einlade.

gez. Thomas Müller  
Ortsteilbürgermeister

### **Tagesordnung:**

#### **I. Öffentliche Sitzung**

- 1. Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Beschlussfähigkeit und der ordnungsgemäßen Ladung**
- 2. Feststellung der Tagesordnung**
- 3. Pflichtenbelehrung der Ortsteilratsmitglieder und Verpflichtung gemäß § 24 Abs. 2 ThürKO**
- 4. Wahl des Stellvertreters für den Ortsteilbürgermeister gemäß § 45 Abs. 2 ThürKO**
- 5. Mitteilung des Ortsteilbürgermeisters, des Bürgermeisters, der Verwaltung und Aussprache**
- 6. Beratung von Beschlussvorlagen**
- 6.1. Aufstellungsbeschluss des Bebauungsplanes Nr. 126 „Am Mühlberge“, Stadt Leinefelde-Worbis, Ortsteil Hundeshagen  
Vorlage: 169/2019

- 6.2. Bestellung der Verbandsräte für den Trinkwasserzweckverband "Obere Hahle"  
Vorlage: 205/2019
  - 6.3. Bestellung der Verbandsräte für den Abwasserzweckverband "Obere Hahle"  
Vorlage: 206/2019
  - 7. **Anfragen und Anregungen**
  - 8. **Schließung der öffentlichen Sitzung**
  - 9. **Anfragen der Bürger**
  - II. Nichtöffentliche Sitzung**
- 

## **B e k a n n t m a c h u n g**

### **Einladung**

Am **Mittwoch, dem 21.08.2019 um 19:00 Uhr**, findet im Gemeindesaal Kallmerode, 1. Obergeschoss, Versammlungsraum, Dingelstädter Str., 37327 Leinefelde-Worbis, die 1. Sitzung des Ortsteilrates des Ortsteiles Kallmerode statt, zu der ich Sie im Einvernehmen mit dem Bürgermeister herzlich einlade.

gez. Torsten Städtler  
Ortsteilbürgermeister

### **Tagesordnung:**

- I. Öffentliche Sitzung**
- 1. **Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Beschlussfähigkeit und der ordnungsgemäßen Ladung**
- 2. **Feststellung der Tagesordnung**
- 3. **Pflichtenbelehrung der Ortsteilratsmitglieder und Verpflichtung gemäß § 24 Abs. 2 ThürKO**
- 4. **Wahl des Stellvertreters für den Ortsteilbürgermeister gemäß § 45 Abs. 2 ThürKO**
- 5. **Mitteilung des Ortsteilbürgermeisters, des Bürgermeisters, der Verwaltung und Aussprache**
- 6. **Beratung von Beschlussvorlagen**
- 6.1. **Aufstellungsbeschluss zur 1. Änderung des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes Nr. 119 „Am Kirchberg“, Stadt Leinefelde-Worbis, Ortsteil Kallmerode  
Vorlage: 200/2019**
- 6.2. **Aufstellungsbeschluss zur 1. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 2 „Unter dem Kirchberg“, Ortsteil Kallmerode  
Vorlage: 201/2019**
- 7. **Anfragen und Anregungen**

8. **Schließung der öffentlichen Sitzung**

9. **Anfragen der Bürger**

**II. Nichtöffentliche Sitzung**

---

## **B e k a n n t m a c h u n g**

### **Einladung**

Am **Mittwoch, dem 21.08.2019 um 19:00 Uhr** findet im Bürgerhaus "Alte Schule" Breitenholz, Vereinsraum, Hauptstraße 35, 37327 Leinefelde-Worbis, die 1. Sitzung des Ortsteilrates des Ortsteiles Breitenholz statt, zu der ich Sie im Einvernehmen mit dem Bürgermeister herzlich einlade.

gez. Andreas Förster  
Ortsteilbürgermeister

### **Tagesordnung:**

**I. Öffentliche Sitzung**

1. **Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Beschlussfähigkeit und der ordnungsgemäßen Ladung**

2. **Feststellung der Tagesordnung**

3. **Pflichtenbelehrung der Ortsteilratsmitglieder und Verpflichtung gemäß § 24 Abs. 2 ThürKO**

4. **Wahl des Stellvertreters für den Ortsteilbürgermeister gemäß § 45 Abs. 2 ThürKO**

5. **Mitteilungen des Ortsteilbürgermeisters, des Bürgermeisters und der Verwaltung sowie Aussprache**

6. **Beratung über Beitrag zum 50jährigen Stadtjubiläum Leinefelde**

7. **Information über die Erhebung von Straßenausbaubeiträgen**

8. **Sachstand Sanierung Kriegerdenkmal**

9. **Beschlussvorlagen**

9.1. **Aufstellungsbeschluss zum Bebauungsplan Nr. 123 „Thomasberg 2“, Ortsteil Breitenholz  
Vorlage: 202/2019**

10. **Anfragen und Anregungen**

11. **Schließung der öffentlichen Sitzung des Ortsteilrates**

12. **Anfragen der Bürger**

**II. Nichtöffentliche Sitzung**

---

# **B e k a n n t m a c h u n g**

## **Einladung**

Am **Donnerstag, dem 22.08.2019 um 19:00 Uhr** findet in der Festhalle Siechen, Klubraum, Siechenstraße 20, 37327 Leinefelde-Worbis, die 1. Sitzung des Ortsteilrates des Ortsteiles Birkungen statt, zu der ich Sie im Einvernehmen mit dem Bürgermeister herzlich einlade.

gez. Michael Apel  
Ortsteilbürgermeister

## **Tagesordnung:**

### **I. Öffentliche Sitzung**

- 1. Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Beschlussfähigkeit und der ordnungsgemäßen Ladung**
- 2. Feststellung der Tagesordnung**
- 3. Pflichtenbelehrung der Ortsteilratsmitglieder und Verpflichtung gemäß § 24 Abs. 2 ThürKO**
- 4. Wahl von zwei Stellvertretern für den Ortsteilbürgermeister gemäß § 45 Abs. 2 ThürKO**
- 5. Mitteilungen des Ortsteilbürgermeisters, des Bürgermeisters, der Verwaltung und Aussprache**
- 6. Beratung über Beschlussvorlagen**
  - 6.1. Abwägungsbeschluss zum Bebauungsplan Nr. 22 „Beim Wetterkreuze und im Wintersknicke“, Ortsteil Birkungen  
Vorlage: 167/2019
  - 6.2. Satzungsbeschluss zum Bebauungsplan (B-Plan) Nr.22 „Beim Wetterkreuze und im Wintersknicke“, Ortsteil Birkungen  
Vorlage: 168/2019
- 7. Anfragen und Anregungen**
- 8. Schließung der öffentlichen Sitzung des Ortsteilrates**
- 9. Anfragen der Bürger**

### **II. Nichtöffentliche Sitzung**

---

#### **Beteiligung der Öffentlichkeit zum Bebauungsplan Nr. 105 „Dorfstraße“, Ortsteil Wintzingerode nach § 3 Abs. 2 Baugesetzbuch (BauGB)**

Der Stadtrat der Stadt Leinefelde-Worbis hat am 03. Dezember 2018 in der öffentlichen Sitzung den Aufstellungsbeschluss zum Bebauungsplanes Nr. 105 „Dorfstraße“, Ortsteil Wintzingerode gefasst. Ziel der Bauleitplanung ist, die planungsrechtlichen, bauordnungsrechtlichen und erschließungstechnischen Voraussetzungen zur Bereitstellung von Wohnbauland (5 Grundstücke) zu schaffen.

Nach § 13 b BauGB handelt es sich um das beschleunigte Verfahren. Nach § 13 (2) BauGB wird von der frühzeitigen Unterrichtung und Erörterung nach den §§ 3 (1) und 4 (1) abgesehen. Entsprechend § 13 (3) BauGB wird von der Umweltprüfung [§2 (4) BauGB], von dem Umweltbericht [§2a BauGB], von der Angabe nach § 3 (2) Satz 2 BauGB, welche Arten umweltbezogener Informationen verfügbar sind, sowie von der zusammenfassenden Erklärung nach §§ 6a (1) und 10a (1) BauGB abgesehen.

Gleichzeitig soll gemäß § 3 Abs.1 Baugesetzbuch (BauGB) die Öffentlichkeit über die allgemeinen Ziele und Zwecke der Planung unterrichtet werden.

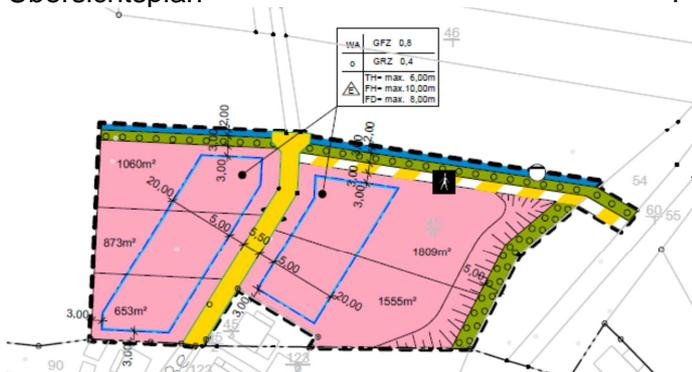
Die öffentliche Auslegung des Entwurfs des Bauleitplans findet über die Dauer eines Monats gem. § 3 Abs. 2 BauGB vom **19.08. – 20.09.2019** statt.

Der räumliche Geltungsbereich des Bebauungsplanes und die Lage sind aus nachstehender Planskizze, welche Bestandteil der Bekanntmachung ist, zu ersehen.



Übersichtsplan

Planskizze



Der Entwurf des Bebauungsplanes und die Begründung können in der Zeit vom

**19. August 2019 bis 20. September 2019**

während der Dienststunden in der Stadtverwaltung der Stadt Leinefelde-Worbis im Bürgerbüro Leinefelde, Bahnhofstraße 43, 37327 Leinefelde-Worbis

Montag bis Mittwoch	8.30 Uhr bis 16.30 Uhr
Donnerstag	8.30 Uhr bis 18.30 Uhr
Freitag	8.30 Uhr bis 15.00 Uhr
Samstag	9.00 Uhr bis 12.00 Uhr

im Bürgerbüro Worbis, Worbis, Rossmarkt 2, 37339 Leinefelde-Worbis,

Montag und Dienstag	8.30 Uhr bis 16.30 Uhr
Mittwoch	8.30 Uhr bis 12.00 Uhr
Donnerstag	8.30 Uhr bis 17.30 Uhr
Freitag	8.30 Uhr bis 12.30 Uhr

und im Zimmer 507, Leinefelde, Bahnhofstraße 43, 37327 Leinefelde-Worbis

Montag bis Mittwoch	8.30 Uhr bis 12.00 Uhr und 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr
Donnerstag	8.30 Uhr bis 12.00 Uhr und 14.00 Uhr bis 17.30 Uhr
Freitag	8.30 Uhr bis 12.30 Uhr

eingesehen werden.

**Gleichzeitig wird darauf hingewiesen, dass entsprechend der Entwurf des Bauleitplans mit der Begründung ebenfalls für die Dauer eines Monats unter der Internetadresse Stadt Leinefelde-Worbis**

<https://www.leinefelde-worbis.de/stadtentwicklung/bauleitplanung/entwuerfe/>

**zusätzlich**

**eingestellt ist.**

Während der Auslegungsfrist kann jedermann Stellungnahmen zum Entwurf schriftlich oder zur Niederschrift vorbringen. Stellungnahmen, die im Verfahren der Öffentlichkeits- und der Behördenbeteiligung nicht rechtzeitig abgegeben worden sind, können bei der Beschlussfassung über den Bebauungsplanes Nr. 105 „Dorfstraße“, Ortsteil Wintzingerode unberücksichtigt bleiben, sofern die Stadt Leinefelde-Worbis deren Inhalt nicht kannte und nicht hätte kennen müssen und deren Inhalt für die Rechtmäßigkeit des Bebauungsplanes nicht von Bedeutung ist. (§ 4a, Abs. 6, Satz 1, Baugesetzbuch)

gez. Marko Grosa  
Bürgermeister

(Siegel)

Leinefelde-Worbis, 05. August 2019



# LANDKREIS EICHSFELD

## Pressemitteilung

**Nr. 2019 / VG, LG, Gemeinde, Städte Heilbad Heiligenstadt, den 01.08.2019**

### **Das Veterinäramt informiert ...**

#### Ich ess' so gerne ein Gehacktesbrot ...

Das Eichsfelder Gehacktesbrot hat nicht nur Eingang in das lokale Liedgut gefunden, sondern ist bei vielen eng mit dem Begriff „Heimat“ verbunden. Auch wenn Auswärtige dieser Tradition oftmals mit Unverständnis und leichtem Schaudern begegnen, ist und bleibt das Gehacktes fester Bestandteil des Speiseplans und kommt in vielen Haushalten regelmäßig auf den Tisch.

Allen Liebhabern dieser Spezialität sollte aber immer wieder bewusst werden, dass es sich hier um ein sehr empfindliches Lebensmittel mit hohem Gefahrenpotential handelt! Im Alltag wird da schon mal eingekauftes Gehacktes längere Zeit im warmen Auto herumgefahren oder auch – insbesondere bei Feiern – über längere Zeit ohne Kühlung auf dem Buffet stehengelassen.

Geschmierte Gehacktesbrötchen werden als Pausenbrote ohne weitere Kühlung in den Proviant gepackt und später verzehrt. Ein solcher Umgang mit dem gewürzten, rohen Fleisch ist höchst fahrlässig und entspricht keiner guten Hygiene-Kenntnis! Krankheitserreger sind überall vorhanden und finden insbesondere auf fein zerkleinertem Fleisch einen idealen Nährboden. Kommt dann noch Wärme dazu (hier reichen schon Temperaturen oberhalb von 3°C aus), können sich vorhandene Einzelbakterien explosionsartig vermehren und nach Verzehr zu Gesundheitsstörungen führen (z. B. Durchfall und Erbrechen, Kreislaufprobleme usw.).

Insbesondere in den Sommermonaten verzeichnen die Gesundheitsämter vermehrt Fälle von Salmonellenerkrankungen. Dabei sind leider auch immer wieder Kleinstkinder ab 1 Jahr, deren Immunsystem einer Infektion mit diesem Durchfallerreger nicht viel entgegenzusetzen hat. Insgesamt wird empfohlen und vom Veterinäramt entsprechend darauf hingewiesen, kleinen Kindern gerade kein Gehacktes oder auch Teewurst anzubieten, selbst wenn die leichte Kaubarkeit dies nahelegt. Gleiches gilt für alte und immungeschwächte Personen.

Jeder einzelne Verbraucher kann außerdem durch eine lückenlose Kühlung bis zum Verzehr, einer ordentlichen Handhygiene beim Umgang (Brot schmieren!) und einem schnellen Verbrauch (möglichst am Tag des Einkaufs!), zu seiner eigenen Sicherheit und der seines nächsten Umfeldes beitragen

**Sonderausstellung zur Archäologie an der neuen B 247**

Die neue B 247 führt durch eine der archäologisch reichsten Landschaften Thüringens. Vor den Bauarbeiten sind daher großflächige archäologische Untersuchungen durch das Thüringische Landesamt für Denkmalpflege und Archäologie (TLDA) notwendig. Wie nicht anders zu erwarten, kamen dabei seit 2018 auf der ganzen Strecke einige herausragende Funde und Fundzusammenhänge zu Tage. In einer Sonderausstellung zum Tag des offenen Denkmals im Kulturhistorischen Museum Mühlhausen werden in Zusammenarbeit mit der DEGES, die für die Straßenbaumaßnahme verantwortlich ist, erste Ergebnisse präsentiert.

Im Mühlhäuser Stadtgebiet, nahe dem Ortsteil Görmar, wurde ein jungsteinzeitliches Gräberfeld (2. Jahrtausend v. Chr.) entdeckt, von welchem eine Mehrfachbestattung ausgestellt wird (s. Foto). Bei Großengottern traten ein Hortfund und Gräber der späten Bronzezeit (1. Jahrtausend v. Chr.) zu Tage, die erstmals zu sehen sind. Aus der Gemarkung Reiser werden Funde der Laténezeit (2.–1. Jh. v. Chr.) sowie der römischen Kaiserzeit (1. Jh. n. Chr.) gezeigt. Sie belegen die weitreichenden Verbindungen der Siedlung an einem Unstrutübergang. Zahlreiche Funde aus dem Umfeld des wüsten Dorfes Kirrode, unweit von Leinefelde, zeigen Aspekte des Handwerks und des Alltags im Spätmittelalter (10.–14. Jh. n. Chr.)

**Termin:**

8.–22. September 2019

**Ort:**

Kulturhistorisches Museum Mühlhausen  
Kristanplatz 7  
99974 Mühlhausen